

工商日報

The Industrial & Commercial Daily Press, Ltd.
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address: No. 2075
P. O. BOX 62

武之胡印督
號〇壹八式第紙聞新
號二六六第郵
八八七六三話電部編編
六九二四三話電部業業
五七零式(號掛電線有)
印承報日商工號三十四中道輔德

中央大戲院 即日開映

明星影片公司 哀感頑豔 悲懷幽怨 藝術化唯一偉大傑構

胡蝶阮玲玉 雙電合演

主演 朱飛 胡珊 鄭小秋 龔稼農 湯傑 蕭英 拍攝

下台雲集

準期禮拜三起重映

胡蝶大傑作

三姊妹

胡蝶 阮玲玉 胡珊 龔稼農 湯傑 蕭英 主演

胡蝶 阮玲玉 胡珊 龔稼農 湯傑 蕭英 主演

準期禮拜一號起重映

史外船

胡蝶 阮玲玉 胡珊 龔稼農 湯傑 蕭英 主演

胡蝶 阮玲玉 胡珊 龔稼農 湯傑 蕭英 主演

壽星公煉奶功同母乳

壽星公煉奶

滋養豐富 健體生肌 嬰兒食之 肥壯趣緻



LONGEVITY BRAND
FULL CREAM SWEETENED
CONDENSED MILK

總經理 中原洋行
廣州 惠愛路 廣州市 惠愛路
香港 德輔道中 廣州 惠愛路

洪桂昌 授男 景星喉症專科 馳名喉科散 統治各症 吹到盒 好吹到盒

國華膠廠

應發科學原理
底層膠力
理原學科用應
底層膠力

廠址：廣州河南紫雲街十七號 電話：五〇一〇〇
分銷處：廣州高第街美華里 城隍廟洋行公司

中外電訊

王寵惠晉京謁蔣洽商時局

【中央社南京十六日電】王寵惠氏於十四日深夜接京電，於十五日晨乘車赴京，謁蔣主席，商討時局問題。據悉：王氏此行，係受蔣主席之命，前往南京，與蔣主席商討時局問題。王氏於十五日晨乘車赴京，於十五日晨乘車赴京，謁蔣主席，商討時局問題。王氏此行，係受蔣主席之命，前往南京，與蔣主席商討時局問題。

顧孟餘將可出院

【中央社南京十六日電】顧孟餘氏於十四日深夜接京電，於十五日晨乘車赴京，謁蔣主席，商討時局問題。王氏此行，係受蔣主席之命，前往南京，與蔣主席商討時局問題。

海亭輪昨已抵滬

【中央社上海十六日電】海亭輪於十五日晨由寧抵滬，該輪係由寧開往滬，載有旅客及貨物。該輪係由寧開往滬，載有旅客及貨物。

宋哲元再令嚴緝刺史兇犯

【中央社南京十六日電】宋哲元氏於十五日晨接京電，令其嚴緝刺史兇犯。宋氏於十五日晨接京電，令其嚴緝刺史兇犯。

新印花

【中央社南京十六日電】新印花稅將於近日內開始徵收。新印花稅將於近日內開始徵收。

華北日軍開始演戰

【中央社北平十六日電】華北日軍於十五日晨開始演戰。日軍於十五日晨開始演戰。

楊虎城已返南鄭

【中央社西安十六日電】楊虎城氏於十五日晨由南鄭返南鄭。楊氏於十五日晨由南鄭返南鄭。

在察境遇匪

【中央社北平十六日電】在察境遇匪。在察境遇匪。

停收會款

【中央社南京十六日電】停收會款。停收會款。

魚花產量日漸減少

【中央社南京十六日電】魚花產量日漸減少。魚花產量日漸減少。

學術諮詢處將可成立

【中央社南京十六日電】學術諮詢處將可成立。學術諮詢處將可成立。

唐有壬離平返京

【中央社南京十六日電】唐有壬氏於十五日晨離平返京。唐氏於十五日晨離平返京。

日練習艦隊將抵華

【中央社南京十六日電】日練習艦隊將於近日內抵華。日練習艦隊將於近日內抵華。

贛共竄湘

【中央社南昌十六日電】贛共竄湘。贛共竄湘。

海外代表電蔣致賀

【中央社南京十六日電】海外代表電蔣致賀。海外代表電蔣致賀。

本年消費費額增加

【中央社南京十六日電】本年消費費額增加。本年消費費額增加。

青分會成立

【中央社青島十六日電】青分會成立。青分會成立。

接收馬蘭峪

【中央社天津十六日電】接收馬蘭峪。接收馬蘭峪。

張厲生等表示消極

【中央社天津十六日電】張厲生等表示消極。張厲生等表示消極。

派員攝製西北影片

【中央社南京十六日電】派員攝製西北影片。派員攝製西北影片。

徐東邱縣土匪猖獗

【中央社徐州十六日電】徐東邱縣土匪猖獗。徐東邱縣土匪猖獗。

時事雜訊

【中央社南京十六日電】時事雜訊。時事雜訊。

發明屋內太陽

妙齡女子

香港永樂街中德大藥房經理

張厲生等表示消極

津市區軍政接收委員會

徐東邱縣土匪猖獗

時事雜訊

知

告

廣告

及期平賣

燕 三 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

大 函 符 權 實 天 功 避 日 府
索 之 之 之 本 公 該 融 降 府

曆

知

告

廣告

及期平賣

燕 三 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

水 函 符 權 實 天 功 避 日 府
案 之 之 之 本 平 該 離 降 府

曆

水
 索之
 備時
 行其
 還本
 可公
 功該
 府
 古燕
 三
 北門在并大主
 告
 容價
 京
 期反
 治
 日
 告
 知
 以
 告
 實
 知



煥森

(上) 斷芳娥

雖然說「秋盡江南草未凋」，梧桐葉却已吹落過半了。這是嚴冬將臨的標幟。

杭州市，東南一大都會，他擁有五十萬人口，而且是五省交通的樞紐，在政治，經濟，文化，都說得上是一個中心。西湖的澄藍，使人人都認作它是理想中的樂園；一番大旱，却形成它蒼老而憔悴。

秋深了，市面上的一切一切都已換上另一種顏色，與別時不同的姿態。整個杭州被不景氣的氛圍濃厚地籠罩着，在攝氏表四十二度的西風裏，窮苦大眾縮瑟街頭，飢寒交迫；另一階層的哥兒小姐們，仍舊是過他們紙迷金醉的生活。畸形的社會相，在在足以證明這不但是什麼樂園或天堂，不相信的話，給它來一個素描吧！——

商 業 衰 落

由於天災的慘重，一般賸力自然低落，因此商業蕭條，乃是必然的事。各縣城鎮的貿易非常的不振，就是門市也較歷年大有遜色，倒閉的小商店很多很多。最驚人的是素稱基礎穩固的老店如開泰布莊，郡文泰紙店，也捲入漩渦。大減價和關店大拍賣的市招，花花綠綠，五色繽紛；無線電播音喇叭，喇叭，喇叭，胡琴的交響，把市面點綴得極像樂隊的。然而街頭上行人雖是擁擠，却多是兩手空空的。往年秋收之後，不少的鄉下人趕來城裏辦貨，大部滿載而歸；現在那鄉鎮下人却絕跡了。據商界人士談，今年各縣商業，虧累的不少，而且虧累得很厲害，銀根奇緊，周轉非常不靈，銀錢業對放款極為提心吊胆，恐怕收

西湖疏浚

西湖，誰都知道是游樂勝地，杭州的繁榮，一大半靠着它，叫它變生綠藻，並不合適於它的雅稱。書籍記載，每有疏浚湖水淤積，事實上却不如此，淤泥數尺，魚草又多，並不比故都的三海或南京的玄武湖清靜。反季昔年，湖水本來就很淺，後來為灌溉農田，放備光陰。除了一兩塊水瀉之外，簡直一大片荒岸了。現在水是雖已充滿，不過混濁得怕人，而且很計，小船過處，一路混泥便浮泛起來了。市政府早就計劃大規模疏浚的，可惜經費困難，祇雇了幾十個工人，在一艘小馬運船領導之下，用木杓將淤泥挑上小船，載向盤日兩邊堆去，把堤身兩邊放寬了一二丈。大規模的疏浚，要等冬天的以工代賑。還計劃能否實現，現在還很難說呢。

雖然很混濁，這地方的遊客也不少光臨，外賓著名的有英國公使，日本海軍中將，和好幾大批的日本學生商人。本地人對游湖的興趣是大減了。（未完）

戰壕老伯：
蓮塘街下浪痕深，隨長公喊
殺終宵，熟記狂呼雲紀在。(註)
江浦流頭垂老別，聽四海謳
歌革命，猶欲歸魂蜀道難！
戰壕老伯呼大名，看落葉黃
花於家何補！(註)
阿兄他亂離滋味，今歸異翠
水其死也哀！

頭，心情灰冷，對人生就會悲觀，一點趣味也沒有了。世間美麗的可愛的東西雖然很多，但沒有什麼留戀，於是走上自殺這條路去。如果對死者的自殺給與嘲笑，我相信那個個人的生經驗是很淺薄的。大世消為深一層的同情和憐憫。自殺一定會引起他的同情。

沒有自殺勇氣的，決不會跳

家裡喊把自己關在房子裡幾天，不是沒有，但野性總不會消滅的。瘋狂的人是沒有條理的，他們也是一樣。他們很有靈性的，他們想幹的事，所以能够常常帶人驚異。

然而，正經的事，總還不能幹的，也不願意幹，因為他們覺得麻煩。我們不要忘記，他們的心靈已握在荒唐的手中，甚麼破

爲着秋天在夏和冬中，所以牠更受人們的愛，尤其一般所謂文人墨客情感豐富的一類人，在秋天，他們便可以盡情搖蕩發揮他們的才力，創作驚人的文章的句子。

在鄉村裏的秋天，一切一切都具有詩意的：清朗的天空中，浮着一顏色白雲，樹林染上紅黃的顏色，風颺着黃葉，在空中

（三）三月廿九日，三豐方與老喻分守連塘街，當勞彈烟盪罩，彼此不辨面目，老喻大呼雲紀在此！（二）喻家近年破產，幾至不能給養，喻老伯落於滬日某要人賄賂極薄，今聞但無酬勞爲喻老伯母分付西南富道請賻未知原賻如何？

弟以接死之食，只爲其父生，作哀親以獲寶耶？舍此又何能爲援！……第紀彭十一，四。

是暮氣沉沉，幹什麼都馬虎虎了。即使有什麼好的興奮，也不能使他們興奮；就是興奮，也不過是暫時的，無論如何都不能恢復以前的意志（如受打擊了，就自然容易恢復。假使自己有了錢，就聲可寶貴的金錢換取快樂。醉酒美人，呼風喝雨，是他們享樂的不二法門，他們如此的浪費他們的光陰，他們沒有如何的惋惜的，還想到這樣的做人嗎！）

心灰意冷，意志消沉，自暴

秋，是令人傷感的，也是一

飛着。一羣羣的燕子，從屋簷上的家，越過了叢林高山，飛到北方的老巢去。山坡路旁的草叢，石縫裏，秋蟲奏着牠們的音樂，清淒淒地，斷斷地，的表現着秋底自然的聲調。

在夜裏，天是藍藍的，靜寂和清冷，佔領了整個鄉村。星光在天上閃爍着，銀河橫在天邊，和星光映着，有月色的夜裏，更是美麗。月光照到樹上，月光照到山上去，山上，叢林，屋舍，田地，都塗上白的輪廓。像漁月的影，給月光照村，倒影着月的影。

人牛數十年，
順的，怕萬人之中
沒有一個。自己想
的自然很好，妙妙
的，但醉起來却往
往失敗，甚至不能
挽救。當我們東不
成西不就的時候，
就知不覺的心灰
意冷了。人類畢竟
是有感情，思想的
動物，並不像一塊
毫無感覺的木頭。

自的動來。那裏是平常的，把家庭鬧得一佛出世二佛涅槃的，差不多是天天要上的功課。反常的變動，不時惹出災禍，或把鄰戚朋友鬧得也不樂乎。但，他們放浪的胡鬧下去，那些個戲以乎和他們沒有關係一樣。又任性，又放肆，像平常人的習慣習性的，是罕難有的事。靜悄悄的躲在

煩悶的夏天，大家都盼望涼爽的秋天來臨。因為她不像夏天那麼酷熱，冬天那麼寒冷，也不像春天的和煦美麗，她是象徵着奮發和清潔，在具有詩意的景色中，帶些寒冷零落的意味。

古人不少讚美春和秋的句子，爲着詩意是四季中比較和平的，而有詩意是美的季節，並且牠們給與人們快樂和美的情感。

在都市裏，看不到自然的秋，或許徘徊在馬路上，只在那狹窄的地域，平常在馬路上走，在那裏看得得的秋色。然而，在路人的眼裏上或許是公司的玻璃，樹葉却深深地表現出秋的景象。那些秋季的時裝，或是秋季衣料上市的新貨品，都是以那中直到秋天的時候，一切都是靜寂的。這時候，一兩下的折聲，魚躍的聲，此外，便是秋蟲在尾角的鳴聲罷了。鄉間的秋，一切都給大自然表現出來。

賽菊會中之點綴品

藥名黃花，古今人所以愛之者，以其於霜雪中能挺秀也。茲粵中佳士，故作昇平，雅好愛將之轉戴報端，俾爲近來薈中之一點綴品。令工圭

「……日來由友人慫恿，費了五六天工夫寫得一本小說，體理倫而帶稗官文字一萬五千言，倡賽菊會，嫣紅儷白，皆爲人所製造而成，其割整齊固與軍人之紀律無異，然已大失黃

花之本色矣。粵有黃花岡，固
先烈埋骨處也。近日菊會之多
我已作歸計，今因此又須小作
頗爲快意，只待藏之名山。本來

，物含黃花岡一段，現生存者
母在川逝世，先年其尊人在滬外川
，其亦以結念此岡上，繫繫者耶
留；據M兄來說：喻雲紀先烈伯
已無幾人，紙熊，但，莫等藏
游，弟曾作得一戰聯，今並錄之

公而已。森紀彭兄寄來一函，一星兄一看，與發深慨。

史哀花名

苦纏綿

11

(二〇一) 半月

月

一般的。然而，無論在都市，在鄉村

心裏正在驚算着。忽然聽得平
平時，冰麗正在驚算着。便覺得不
現在心裏有事，正解決不開，那
賬書了。這時雖然看見賬書到來
措，是防便不免有些令賬書生疑
也是的，他們兩人，一向都住在
夢中，每次見面的時候，不是還
是緊緊的相抱。近來因為有了這
令賬書在好事的當中，生了一個
見水蛇的樣子冷淡，自然生疑。

白多情柔絲離生命 何來

竟會煞了。在風流公子的脾氣手稿候女人，這便不禁禁強求的人家以把愛情挽回視作像烟雲般惹起想，越想起他，越想起他的心，其實冰涼的，芥蒂都。這時看綿綿的談話，便甜甜蜜蜜的好處，足反觀無那箇女人。這便不禁禁強求的人家以把愛情挽回視作像烟雲般惹起想，越想起他，越想起他的心，其實冰涼的，芥蒂都。這時看綿綿的談話，便甜甜蜜蜜的好處，足反觀無那箇女人。這便不禁禁強求的人家以把愛情挽回視作像烟雲般惹起想，越想起他，越想起他的心，其實冰涼的，芥蒂都。

來徵書小憤竟離心

發覺！他的性情素來高傲。但有愛他，他和女人相處，也是祇管跟來愛他，他很少自己委婉的將歡喜時的心裏底隱微疑忌變了態。恨道：「由她去吧，愛情是不可磨滅了，心斷不是藏在地下可憐。」我祇有把事情和以前的種種，說了出來。唉，由她去啊？我不願人家已變了的愛情啊！他這樣是誤會。但凡一個人誤會生了，

富人們聽了，他們忙著預備衣服，解決衣的問題。已經是一個因困難的事情，那裏有閒去賞秋天的景物呢？至於那些富人們，却不同了。秋到了，他們可以在家裏消遣。秋天的時光，嘗着秋天的風味。秋天的食品，或是到名勝的地方遊覽，去賞秋天的景物。那些所謂摩登少年和少女們，披上

書曉得，所以止上便覺得失，人心裏有事，愈想越鬧這事，則然而口裏也會啾啾說不出話來，見冰銓這個樣子，心裏納罕，因悶悶的坐在旁邊。這種情狀，因而在兩人便各自生出胡想，他真以為冰銓變了心；雖然他那個吳和生，祇是他却認定冰銓

而且但凡一個有事，獨着靜，他總是想便不便是這個樣子！她覺得自己過很多世情，不能容留一事，令她和裏放了一粒沙，她覺得很厭，她才力本不是沒

免流于淪落！獻書這時的心理，而冰呢呢？她的心初時很是抱已錯了！她讀過很多書，又觀察本來很明白愛情彷彿像眼瞼一樣撒粒沙子。而她這一次對於吳生離書的愛情當中，彷彿像在眼睛裏去一般。所以，她異常的抱對獻書不一般。然而在她的性質裏有方法來處理這件事。（未完）

馬路上走着，這就是富人們和中等階級者的秋天。

這樣看來，似乎造物的一切都是爲富人們着想。然而辛苦的大家，也祇能够做他們的事情而已。因爲誰叫你去做富人們的事？冬季，夏季，都沒有窮人們的利益。秋天在窮人們的眼光裏也是一年中比較良好的季節了。

省港滬靈芝之大藥房

創鼻祖止痛退熱

近多影射
認真可買

能除

切苦

特別優待各處代理
發行大廉價
切勿失此時機

十寶丹

濟世十三載

風行五大洲

天下馳名

身燒頭痛 偏正頭痛 牙痛喉痛 腰膝刺痛 心胃氣痛 疴痢扭痛 小腸氣痛 風濕骨痛 諸般肚痛 外感發熱 頭暈身熱 小兒發熱 食滯飽脹 時疔發熱 內傷潮熱 長寒發冷 痧疹發熱 孕婦嬰兒 均能照用

香港活道分行大贈品

△凡買十靈丹一打一元贈送▽
三百尺白銅電手筒一枝
象牙快子一對
卅寸西方三聖佛像一幅
能座能掛摩登鏡一個
美術火柴插一個
如不取電手筒改換
象牙快子六對任便

十靈油治風痰各症按食每盒一毫每打一元贈品照送

總行廣州 太平南路四十四號 電話二四四二號

分行香港 荷里活道 一九五號

大贈品
兩星期

本行由陰曆十月十七日起至三十日止

凡

購

買

雪花膏

雙妹

茉莉霜

共銀五毫以上者

贈送

(雙妹)

(盒一棍香牙擦)

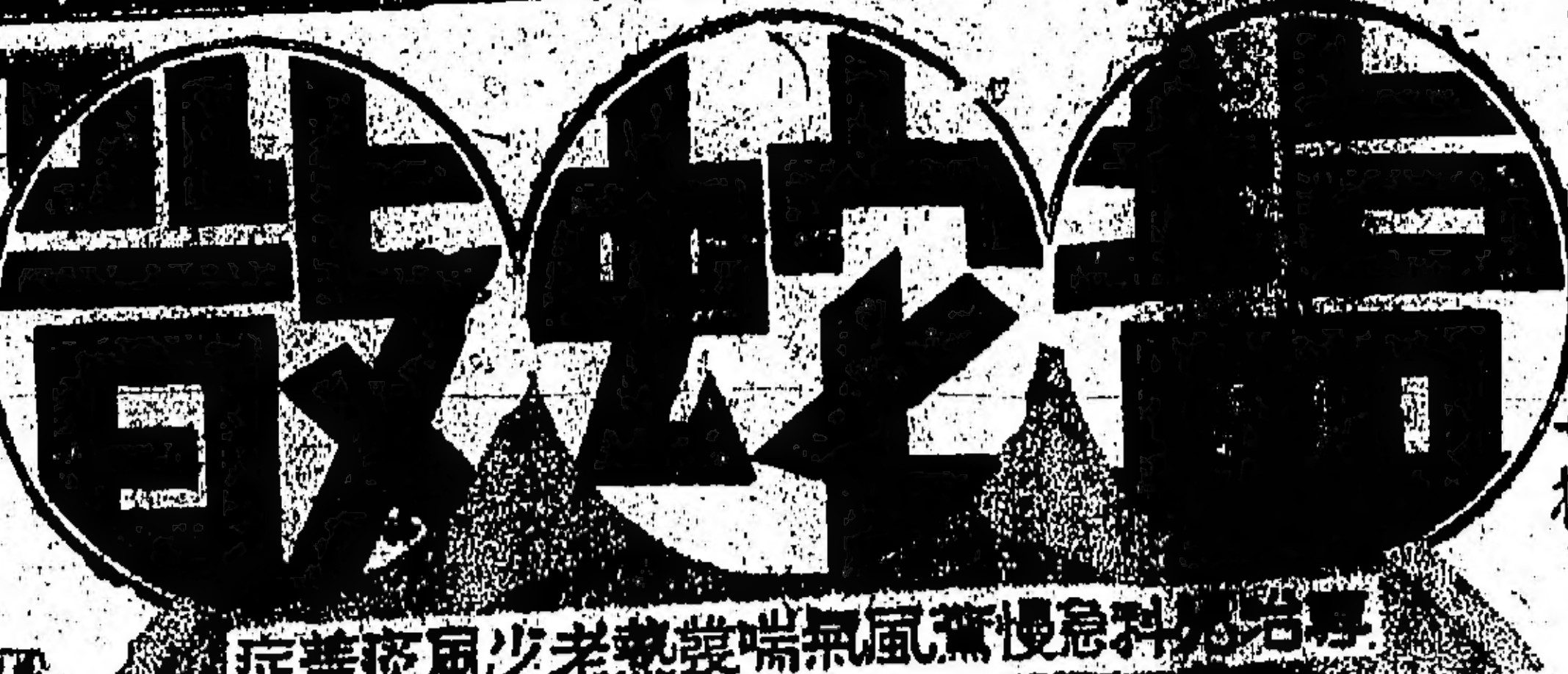
諸君光顧
請祈留意

廣生行啓

國藥專醫遺口

所有日久初起有夢無夢神志衰弱腦痛腰痛耳鳴目眩起黑眼善忘腦病心跳驚悸潮熱盜汗腰和肢軟夜尿頻數早洩後餘便後餘淋熱火易動及一切病均能根治本治通函問症及索附治法附郵即寄廣州西關新約七

堂善遷



症等痰風少老氣喘氣風驚慢急科治專

總批發
廣州大馬路
佛山永安路
電話三六四

著名良藥 省港第一家

香港 天壽堂



中外各埠藥房商店均有代理
選辦歐美名廠留聲機器 各名伶唱片
總行香港德輔道中 分行廣州十八甫

趙鶴琴防癆寧

咳嗽說明書
咳嗽之症，多由肺癆而起。肺癆之症，初起時，咳嗽不止，痰中帶血，或潮熱盜汗，或形體消瘦，或精神萎靡，或胸膈悶痛，或氣喘吁吁，或咯血不止，或痰涎壅盛，或面色萎黃，或四肢無力，或飲食無味，或夜夢驚悸，或自汗盜汗，或頭暈目眩，或耳鳴眼花，或腰酸背痛，或手足麻木，或小便頻數，或大便燥結，或婦女經水不調，或產後虛弱，或一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。

了幕開店酒太敦倫
房租由壹元起
至四元半止
冷熱水喉用自
來水供給
附設
西餐室 大禮堂
飲茶室 糖果部
地址
惠愛中路七十二
號附連新華戲院
電話一七二九

第一集團軍總司令部軍樂隊

隊長呂定國重要啟事
本會第一集團軍總司令部軍樂隊，定於本月廿六日舉行廿七日，上午八時，在廣東省城內，如有提議請於廿日以前，向本會詳章函索，即寄此佈。

咳血內傷者

忠告
余張氏咳血三年，經中西醫治，均無效驗。後經友人介紹，服天壽堂止咳丸，服至三瓶，咳血即止，內傷亦癒。此丸功效神速，誠為治咳之聖藥也。凡患咳血內傷者，服此丸無不立見奇效。

粵聞

西路軍開抵桂邊 李宗仁電告集中兵力堵截共匪

西路軍三師已與桂軍取得聯絡
白崇禧前日出發桂林組設行營
藍山克復後南路軍向前方推進
一如是我聞之國軍防堵共匪整個計劃

當局注意冬防

修築防線防禦工事
（廣州專訊）當局注意冬防，現已開始修築防線，防禦工事。據悉，當局已下令各縣，限期修築防線，並加強巡邏，嚴防共匪潛入。此外，當局亦已下令各縣，嚴禁私藏槍械，並嚴禁私運糧食，以資防堵。

勦共軍事重心移集湘粵桂邊

南路軍注重小北江
駐韶機隊亦抽調一部移防英德
第五師增防粵北全部抵連龍南

黃任責令自新匪

編劇共突擊隊
投誠匪徒反正宣言
（廣州專訊）黃任責令自新匪，編劇共突擊隊，投誠匪徒反正宣言。據悉，黃任已下令各縣，嚴禁自新匪，並嚴禁編劇共突擊隊，投誠匪徒反正宣言。此外，黃任亦已下令各縣，嚴禁私藏槍械，並嚴禁私運糧食，以資防堵。

蔣委余漢謀 為贛六區綏靖主任

劃贛南十餘縣歸管轄
中央對贛南暫緩接收
（廣州專訊）蔣委余漢謀，為贛六區綏靖主任，劃贛南十餘縣歸管轄，中央對贛南暫緩接收。據悉，余漢謀已於日前抵贛，並開始辦理各項事宜。此外，中央已下令各縣，暫緩接收贛南，並嚴禁私藏槍械，並嚴禁私運糧食，以資防堵。

舉行二次請願

反對粵鹽包運湘贛
（廣州專訊）舉行二次請願，反對粵鹽包運湘贛。據悉，各界人士已於日前舉行二次請願，反對粵鹽包運湘贛。此外，各界人士亦已下令各縣，嚴禁私藏槍械，並嚴禁私運糧食，以資防堵。

蕭佛成決 下月返暹養病

昨請醫生在公館診治
（廣州專訊）蕭佛成決，下月返暹養病。據悉，蕭佛成已於昨日請醫生在公館診治，並已決定下月返暹養病。此外，蕭佛成亦已下令各縣，嚴禁私藏槍械，並嚴禁私運糧食，以資防堵。

修築湘南工事

派司令李學督督辦
（廣州專訊）修築湘南工事，派司令李學督督辦。據悉，李學督已於日前抵湘，並開始辦理各項事宜。此外，李學督亦已下令各縣，嚴禁私藏槍械，並嚴禁私運糧食，以資防堵。

龍生大補丸試驗劑

本報刷新各週刊啓事

本報刷新各週刊啓事

本報刷新各週刊啓事

本報刷新各週刊啓事

星期一	體育週刊	星期二	體育週刊
星期三	經濟週刊	星期三	經濟週刊
星期四	婦女與家庭週刊	星期四	婦女與家庭週刊
星期五	國際週刊	星期五	國際週刊
星期六	電影週刊	星期六	電影週刊
星期日	漫畫週刊	星期日	漫畫週刊

各大銀行公鑒

逕啟者敝公司用雕刻銅版製版膠版或四版凸版印刷支票匯票銀單附儲單等版紋精細美觀印刷新穎鮮艷可保決無被人假冒偽造之弊茲為宣傳藝術推廣營業起見願將計工本廉價承印尚希 賜顧不勝幸甚

新華雕刻製版印刷公司謹啟

工廠 西環堅尼地城海傍十二號
電話 二一八八 五五四 號

嘉華儲蓄銀行

辦理存款 利息優厚 手續簡便 地址 油麻地彌敦道四百四十六號

香港賽馬會廣告

第十二屆特別賽馬定於十二月二十二日(星期六)下午二時開賽

貨倉出租

現有貨倉二間一在堅尼地城門牌一七二號一在彌敦道門牌四六八號

中亞旅店通告

本旅店因裝修工程業已告竣現已重新開張

承頂生意

現有生意一宗欲求承頂者請向本報接洽

郭鎮恒張鑑傳醫師

郭鎮恒張鑑傳醫師

飛機昨在粉嶺失事

飛機昨在粉嶺失事

本港新聞

本港新聞

我國白銀輸運出口

我國白銀輸運出口

三百卅餘萬美金

三百卅餘萬美金

三善院

三善院

三善院

院務報告書(中)

院務報告書(中)

英使賈德幹

英使賈德幹

今日午可到港

今日午可到港

譚秀歸國後

譚秀歸國後

英駐華海軍司令

英駐華海軍司令

唯一勝地 消渴治痛 置冷煎煉 嚴天疥癩

下期換歐薛尼候沽
主演滑稽談諧巨片
傻人厚福
不日放映神鑑六兩
年來血結晶

拍三星
加勞勃
郎理士
士查理
登泰
來理
三泰

部刺戟不可錯過

迎她的，却是一群兄
年未見過白種女人的人
狂徒而查理士羅頓就
是這些狂徒之首，全

部刺戟不可錯過

郎拔飾一個命運的婦
人，避免殘酷的丈夫
而到邊境去，在那兒

Ruler of
outcast
men and
women!

週身八寶



英漢對照文
學叢書之一

悲慘世界

張夢麟註譯 一元一角

Victor Hugo: The Story of "Les Misérables"

本書是就法國羅曼堂主義大家雨果 (V. Hugo) 所作的悲慘世界 (Les Misérables) 對譯加註，以飭我國初學英語者閱讀。這一部書，在文學上，現在已成了歐、美、日本各國家版戶曉並譯文壇的名作。在托爾斯太 (Tolstoy) 的藝術論裏，把沙士比亞 (Shakespeare) 著作，以及雨果的其他著作。都一概責難。獨於這一部小說，推獎不已。稱他為從神與人間愛中流出來的世界最高的藝術品。因為雨果這部作品的。不僅是小說，而且是一部史詩。不僅是一個被虐者的紀錄，而且是新舊階級交替的時候，新興階級的新道徳，新精神的基礎，

商 務 印 書 館 發 行

萬有文庫

第二集 預約發售

合購 正編及參考書兩部 三百八十元

單購 正編 三百二十元

單購 十通 六十元

單購 佩文韻府 二十七元

香港分館 皇天后道中

我想，
世界上金錢最可愛，

我
想



時勿到之戒現渴感惠通諸各
機失子期價在張謝顧手君界

天良堂老參茸莊 廣州榮欄路

買天良人參膏加送電
木碗

天良堂參茸各貨。歷
向取價誠實。茲因新
貨上市。特大犧牲一
律九折。並備贈品。
聊酬雅意

淋白刺

最新發明
拉濕珍

便祕特效

街吉永港香
五〇〇二三話電
行藥濟心公
理經總

肺病早期診斷治療

專家唐太平醫師

本診所專治肺病、咳嗽、氣喘、痰多、胸痛、咯血、潮熱、盜汗、消瘦、自汗、盜汗、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、精神不振、食慾不振、消化不良、便秘、小便頻數、夜尿過多、遺精、早洩、陽痿、不育、婦女月經不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕症等。

茂女服店

巧做婦女
時裝大襖

摩登女服

街笠忌德環中
一八三六號話電

泰泰陳

痔瘡膏

專治內外痔瘡、新久痔瘡、漏管、脫肛、腫痛、流血、奇效無比。

皇大戲院

HIS HAPPIEST HIT

Robert MONTGOMERY

奇緣

功修蓮角野人
作成利與慕女

女玉十五·歌曲曲兩
記珠還

大減價

洋樓出租

廣州榮欄路元堂廣告

一條生路

西南校友聯歡會誌慶

本港西南中學及西南女子中學、開辦以來、成績顯著、發達至速、統計在學學生、及畢業生、已達數千、現當第二期校慶、乃特聯合校內、

今日廣播秩序

下午一時、氣象報告、一時一刻至二時、轉播香港大酒店、五時至六時、轉播西人女會、七時至八時、轉播西人女會、八時至九時、轉播西人女會、九時至十時、轉播西人女會、十時至十一時、轉播西人女會、十一時至十二時、轉播西人女會、

美國廠家
積極發展在華市場

一百零五家廠家代表到港

擬在港滬等處覓人代理

中國之鐘

銀面大天文掛鐘

行鏢鐘司公大各粵港
售代有均

冠洲鼻

專治鼻病

甜尿七日全愈

報時準確
華南各埠
招請代理
函索即奉

養生泰隊

二近代門面室內裝飾工程快捷

道字第二屆比賽獎勵章程

日期：十一月十七、十八、十九日舉行

地點：在青年會舉行

參加資格：凡在港居住之男女老幼，均可參加

分級比賽：分初級、中級、高級三級

獎勵：第一名獎金一百元，第二名五十元，第三名三十元，第四名二十元，第五名十元，第六名五元，第七名三元，第八名二元，第九名一元，第十名五角

按一〇四·五六二五、英對港一式、按

灣仔大道東國民英文夜校乒乓隊、於上星期六晚與初昇隊、作友誼比賽、結果

凡體日久咳嗽陰虛內傷痰多氣喘腦翳氣滯
男弱多病胃不消消化虛不受補等症無論老
少男女孕婦產婦服之均效每盒定價五角

(國內經理)(理)

鄭州 濟南 南京 無錫 瓊州 梧州 桂林 桂平 欽州 廉州 柳州 鬱林 貴縣 興寧 雷州 惠州 潮州 汕頭 雲南 門厦 汕尾 南雄 韶州 梧州 漢口 南昌 長沙 重慶 開封 天津 上海 蕪湖 杭州 南寧

外洋各埠大藥店均有代售

本堂志在良藥普及遠方有欲願代分銷者請
就近向經理接洽或直向本堂函商均所歡迎



論南華南對林肯之戰

自然

南華南對林肯之戰，本屆自開戰以來，所獲之勝利，雖非一時之盛，而實為一持久之勢。...



南華南對林肯之戰，本屆自開戰以來，所獲之勝利，雖非一時之盛，而實為一持久之勢。...

南華南對林肯之戰，本屆自開戰以來，所獲之勝利，雖非一時之盛，而實為一持久之勢。...

三雄相爭之
本屆女子籃球錦標
全港公開女子籃球賽，又定於下月八日，...



南華南對林肯之戰，本屆自開戰以來，所獲之勝利，雖非一時之盛，而實為一持久之勢。...

尋常杯足球最近之形勢
尋常杯足球賽，每隊計戰廿六場，...

宜合高
兒俠名又
市三屆海軍...



南華南對林肯之戰，本屆自開戰以來，所獲之勝利，雖非一時之盛，而實為一持久之勢。...

尋常杯足球最近之形勢
尋常杯足球賽，每隊計戰廿六場，...

尋常杯足球最近之形勢
尋常杯足球賽，每隊計戰廿六場，...

尋常杯足球最近之形勢
尋常杯足球賽，每隊計戰廿六場，...

世出品織毛臣贊
售代有均司公大各
本廠出品，每年銷路，...

三司公裝服莉莉海上三
本公司特聘
上海中西名
師精造各種
趨時服裝如
短襖統裙涼
衫浴衣背肩
西裝禮服等
本公司設在香港中
環擺花街五號A
電話二六三三號

為什麼要買人壽保險？
可因你為買了
一增加你做事的勇氣
二勉勵你儲蓄
三無家庭之憂
四晚年休養享樂
嘉華人壽保險
儲蓄致富章程
本公司在德輔道中一號，電話三三三三號

英國三鎗牌電單車
B.S.A. MOTOR CYCLES
先施公司 總代理
思豪大酒店
房租由六員起
收七折加宿免費
茶煙酒菜
西餐涼飲
地方通爽 座位適舒

敵機夜襲首都

全城呈恐怖狀態

昨防空預習秩序井然意義深刻
迭來三警報星夜防敵有備無患

記者實地調查記

(南京十八日通訊)自科學發達後，而人類戰爭愈烈，步兵繞野地趨，服其毀滅性之薄弱，而進步至空際，由平面趨入於立體，今日國際戰爭性之嚴重，可謂至矣。

首都人民自衛指導委員會，以南京市民對於防空訓練與經驗之缺乏，要求政府設防空處，以資習見，自成立迄茲已逾二月，經多數市民之促請，於昨日為實行試驗之期，爰將種種所得，擬要紀敘，以告閱者。

設防空委員會 集合南京全市市民於前二月籌設防空委員會（即人自衛會）於南京奇章街，諸警察廳全部，衛司兵令部全部，軍事委員會的一部，及各院部各機關之主次人員為其幹，以

京衛處 兼領近畿警備、閩和奉日、和

不秋受 數年以來，為人所讚頌，天生此

一擬模島嶼，具有抗衝荒木之美，又一

位是姓陳名然，號空也。他是首都的警察

廳長、浙江軍人中之鉅帥、平日態度

和藹可親，救火軍消防隊是他的直屬武裝

代的驛站。由甲站報告乙站、乙站再報告丙站。再在甲乙丙之中，分出若干緊要之點。其意就是由遠及近，漸及于北京。說杭州橋樑起點次要監視哨，上海就算首要監視哨，過了蘇常到了鎮江句容，那便是入了緊急監視哨了，假設的敵機一到緊急監視哨，我們的防禦辦法，就發出來對付這期翔天密的野東西了。

天密、擾人情興、殺人廬舍的黑東西、

半夜三更、飛翔

黑夜空中擲彈

兩次發砲，擊斃了八時卅分光景，統統交還立刻斷絕，於八時卅分光景，統統就把全城軍火熄滅，一剎那間變了漆黑，昨夜無微月渡星，映照空際，那是猶算打開一樞死門的國寶，錫鑄不壞，頓時可成地獄，現在雖係一假假事門，不講國防之國，將來難免變作真象，人盡都應努力，大家來講國防，不使人盡都應努力，大家來講國防，五分鐘預設殺到照到鐵路，八點四十五分，假設的敵機回去，九時電燈恢復光明，這個時期叫做「解除警報」，一切大地仍復舊觀，就算完畢了這一幕。

公衆、我們非正式交換關於戰事可能性的意見以後，我就問他們、各國爲什麼不開戰的理由、那位法國人答道、一倘使閣下能夠告訴我們、貴國對於下次大戰將採什麼態度、那末我們就可以答覆這個問題了。

在座的人們對於這個意見、完全表示同意、他們談起舉債大借款的需要、他們說起這件事沒有美國是不行的、他們談起充分的食品供給、他們講這個也非美國不可、他們又談起在軍火以外、還需要

全市七十餘萬市民，使作運動，用文字演講，來訓練人民，使友邦近代國際飛機飛滿國際侵擾的周宅，使友邦國人民應具的消極自衛，兩月以來，從事其幹部都會的人極異常辛苦，但同時也也有無窮的興趣。

防空人物素描

宣傳演講外，尚

英、此公係本市的最高長官，去年擔任英、並行之的，曾省長袍大褂，隨處

器，凡在南京市上行駛的車輛，上自國主席汽車，下至倒搬擔的小車，亦即隨地指揮，不能開步，有時為維持風化起見，還有行路不嚴的執務等事，如吹彈響的的哥拉錠，不開的救護車等，是弄捉去罰塊錢呢？

第二次大戰
施密斯解釋
歷樵譯白

戰與英美
(續)
大戰延宕原因
「紐約時報」
第五、美國神秘之謎、在我們大會討論

原料 這個更非仰給於美國莫屬。他們的總結論就是：「一個國家要想在戰爭時的勝利，是不能不依賴美國的援援的。」他們又問起我，如果發生戰事，美國是否將中立、美國的抵貨運動如何、關於光榮孤立的政策如何、總而言之，在底的人們以為戰爭求勝利、非有美國參加不可。

德人眼中的

薩爾問題

梁嘉惠

依據凡爾賽和約的薩爾公民投票，已定於一九三五年一月舉行。現在難投票的日子不遠，法德兩方自然爲此而盡力。實際相爭的只有一國。法與德、法蘭就是想使其票數加增百分之三或百分之五，也是徒然的。因爲薩爾的法人不多，而希望薩爾附屬於法國的甚少。所以，有理性的法國人，決不肯去法的薩爾日耳曼人口，將來之宗主，總爲不妥。國聯不治之症，無須掩飾，最顯然遺傳的弱點，即是各會員國票權平等。法與小協約國聯的優勢，是另一個大危機。國聯成什麼樣子，美國未曾加入。德日已經退出，義大利未曾滿意。波蘭或將退盟，像現在這種組織，雖然有蘇聯加入，也算不得國際合作的永久結合，所以能否作適宜的管理，不能全靠德、法兩國，逐漸餓死，薩爾人民原居耳曼的話，耳曼的話，十五年來，主要工業絲綢根本的專斷衝突與反行細考證，氣非常濃厚，狀而爲盧森堡

出口、勢必致人民
係日耳曼人、說日
有日耳曼的情緒、
法人總想借着煤與
鐵的力、去變更其
制度、但激起了不
少反對、終於完全失敗、
要使薩蘭維特之空
虛、必要反委員會之
權、第二、難得有實
必歸德國無疑、
德國勝利之後、法國
態度、法國官場方面
表示、不過離爾某法
政治、可謂「不啻
先斷斷離離之價、
我而定價、同時法
國的狀態中、利用
將德國工人驅逐出
最希望不適當的

將取何種
並無若何
國人所
當預
此消積
最後由仲
在事業停
此種勢力
不致
國數，不致

國方面，早已將之精利化，對德之經濟關係，將繼續過去，的煤氣用鐵管運到南德的工，已經運往，至於蘇格蘭的售，將由分佈全英的電網供給的，聯接薩爾工業區與萊茵河的，正在計劃之中，而且已薩爾的擔保，若果完成，既可必需發展向德輸出，又可以國的確否，供給薩爾的鐵礦，凡爾賽和約以來，法德二國所

是增加了，仇敵是擴大了，爲了搶
奪而戰爭，不是沒有可能的。
第二、因爲有軍火製造家在幕後煽動
和、近頃所爲動的情形，使得愛好和
的人，懷疑他們現在爲求免得失去飯
起見，比往常是更加落膽了。
第三、因爲限制和創制軍備運動，在
勢力下發生了動搖，這件事大概是受
火製造家的經濟政治的影響，現在歐
戰情形差不多已經成爲了公開的秘
各國正在迅速累積借款，去製造軍火

二次大戰與英美

施密斯解釋大戰延宕原因

第四、鞏固神祕之謎、據政界某君講、
「倘使歐洲其他國家、真不知道希式拉拔
外的意圖是怎樣、那末將要發生下列一
者之一約情勢、在幾個月當中就要發生
中任何一約情勢、可以無期限的延長、其
中任一約情勢、都要比較目前俄國所處之
情形好一些、」歐洲人民各種的幸望、
幾乎全集中在希式拉和所謂國難當先

第五、美國神祕之謎。在我們大會討論的期間，我很早就得有一種印象，凡提到和平與戰爭問題時候，說有人提起，在某種情形下，美國的態度大概將要平穩。然而論，現在世人的眼中，對於美國的金元，並沒有像美國停止金本位以後的那般重視了，也不像從前，說人豪有做可以做奇蹟的超人一樣，從前

光榮孤立的政策求勝利，絕不與英美兩國參加的人們以爲戰爭求勝利，非有美國參加不可。但是倘使他們肯把英國也加了進去，那末我就可以完全和他們同意了。英國決心阻止世界任何方面發生戰事，這實在是全世界的福音。英國的行爲，雖然不能完全合乎人意，但是她的確是有件我們爲什麼不發生的主要原因。世界我們可以確信知道的，就是世界遇任何災禍，英美兩國的勢力如果能合起來，一定就可以維持和平。

德人眼中的薩爾問題

梁嘉惠譯

據凡爾賽和約的薩爾公民投票，已定於一九三五年一月舉行。現在離投票的日子不遠，法國兩方自然爲此而盡其力，

將來兩宗主，總爲不妥。國聯不治之症，無須掩飾，最顯然遺傳的弱點，即是各會員國票權平等。法與小協約國聯的優

雙方都將發起很繁榮的薩爾今的繁榮，如倫的繁榮，自然市場則每不能全靠薩爾逐漸餓死，薩爾平民原居耳曼的話，

、法國兩國日

俄日耳曼人、說日耳曼的情緒、

關於死地、因爲現
在至類薩爾的煤與鐵
則其地離海既遠
出口、勢必致人民
陷於死地、因爲現
在至類薩爾的煤與鐵
則其地離海既遠
出口、勢必致人民
陷於死地、因爲現
在至類薩爾的煤與鐵
則其地離海既遠
出口、勢必致人民

羅賓遜 (Robinson)
除非希波拉式的德國與奧國
實際衝突、失敗救世
狀態、必歸失敗、他
必歸德國無疑、
德國勝利之後、法國
態度、法國官場方面即
表示、不過薩爾某法

主要物之
將取何種
並無若何
以爲勝利

(一)說過、
公教維持親
義、故敵視我

則薩爾與魏
依其交易、自能彼此有利也

所以法國的利益着想、
商也是必要的、

德蘭方面、早已努力穩固臨邊
對德的經濟關係、特薩爾過
的煤氣用鐵管運到南德的工
業已經通行、至於德國的實
力已分布全歐、而利奧哈格、
哥白尼及協約國、則薩爾與魏

我們說，各地方國庫中藏有金銀五萬兩，不應該真誠的「我們儘可以寫出一篇」爲什麼要開戰的文章。這個問題下面的答案很少，我們可以列舉幾個在下面的：第一、是因為有一種不可能的國家主義；第二、是因為有一種不可能的國家主義和種族的合作運動；第三、並且至於吃飽而戰爭，仇敵是擴大丁，爲了搶奪是增加了，不是沒有可能的。

第二、因為有軍火製造家在幕後煽動的人，近來所發現的情形，使得愛好和平的人大爲驚恐，這些製造家是很好的

實際相爭的只有二國。法與德。法蘭就是使其他多數加增百牙之三四百分之五。也是徒然的。因為薩爾的法人不多，而希望薩爾附屬於法國的甚少，所以，有理性的法國人，決不希望法蘭的轉移日人受人口，法蘭要的全國似乎難以實現。法國人必努力於和約所定的第一條，使薩爾合併而加增八十萬，投在這種相報，雖然有蘇聯加入，也算不得國際合作的永久結合，所以能否作適宜的管理，還是疑問。

薩爾委員會雇用盡心盡意反抗德意志政府的德國，最是憾事。他們之被任命為薩爾委員會，故十五年來，總統主要工業，統治根本的專制衝突與反行細考察。氣非常濃厚，現的機會。至於薩爾歸還意志，薩爾志加護。

法人的總想借款與更
實力的力量，去變更
，但散起丁不少
或，終於完全失敗，
要使薩爾維特會之空
，難得有實
，必為多數人的
各黨派都在「德意
機之下，團結起來
，可第一不識
表示的，

「這位先生對
先斷斷騰騰之價，
裁而定個，同時法蘭
額的狀態中，利用
將德國工人驅逐出
弗希望這不適當的
代表法國官場的意
票的結果使法人失
是法向解決自身於
自為，為替

此項計劃，最難由仲高在事業停頓地勢劣方圖戰，不致出錯。如果投足，則當歸於利。至於生投票之前，生投票之計，

聯往爾工與萊茵河的正計劃之中，而且已必嚴的擔保，若果完成，既可以薩爾鐵量向德輸出，又可以德國的礦產，供給格魯根的鐵礦凡爾賽和約以來，法德二國時處於劇烈而危險的協約，看之中，但經濟上的政治，比較來得容易。在經濟生活組織上，歐洲沒有比這兩國

更來的突時，德使有運力的，據說他們現在爲求免得失去做力的，比往常是更加活潑了。起見，因爲限制和削減軍備運動，在勢力下發生了動搖，這件軍火大概是受火製造家的經濟政治的影響，現在歐戰這種情形差不多已經成爲了公開的秘密。各國正在迅速籌備借款，去製造軍械，所以美國宣布建築全世界最大的艦隻，幷不能收替其他的效果，它唯一的影响，惟有增加第二次大戰的可能性罷了。(未完)

三種解決法：維持現狀、且讓我們研究這三種的可能。但據我們所知道，對於薩爾的影響，管理委員會將設法設置的永久治理，煤礦仍保留在法手裏，薩爾的煤業進入死路。而薩爾管理薩爾，未見若何成功，管理委員會以為非民主的政治是對的，很少顧到薩會（Landtag）的意志，委員會將乘虛而入之點，不勝枚舉，這種當地的人民相當的反感，以致發生不快的事。薩爾在從前，是德意志帝國的，一個工業要區，鋼和約的源泉，一定明白，所謂薩爾的區域一，是為獲得薩爾的鐵礦分成的，現在薩爾時時落在法手裏，以作歐戰時法國北部人民損失之賠償，依據和約，煤炭業多數被買成歸德國時，「獨意志」，竭力避免，像德懷的進行，以上的投票的支配，薩爾居居八百，天主教徒，發展十分顯明，做了名

前線」，顯示出能幹、大大的管理以及制衡、統服而生出的假假、是使百分之九十的人望「德意志前線」之七十五以上是梵蘭對這事件的認可，這可證，（已）年的放逐薩爾代

這樣可以
的衝突與經
過熱的亞爾薩
過熱的發生不
帝何能發生
、凡爾賽和
與塞爾分割
在許多地
而產生的因
適宜於合作的國家了。蘇俄
想進一步解決後，法德之間不
有領土問題。

除非合理而永久的和平在德
之間建立起來，世界就不能
可避免的不幸——凡爾賽和
所鑄的大錯。希忒拉在公開
講與私人談話之間，時時表
對法親善。

希巴巴黎亦能明白這根本的

再問 法約 價示 的事

光繪

承接沖洗非林
放大晒畫
附設影相部
新到
電版鏡玉
一百線網

情形使委員會大失民心，我不但無期的委員會能爭飛望，就是我們開閣聯指派的委員會之失民心而不論，以閣聯作一萬一（我們且作此討論）多數贊成維持現狀，新的國家就此成立，既不屬法，亦不屬德表，往埃及主代表伯田黑辦過外交奉命接看

及去了，教皇駐巴拉尼哥(Panico)在慕尼文、熟悉德國情形、司達的工作、教士

難、法國固然需要將過剩的煤向外銷利、薩爾鐵廠的礦自維倫、德國境內

實、與德國合理而協自最相機會、莫過於德國國家權力最多數公民所擁戴的當時、文載於英國評論之評論十月

香港九龍中
電話 二一七十一

品用
發行

蕉點鏡

克等君無甯於之不奶鮮子喜粉奶女之

Whiteaway, Laidlaw & Co. Ltd

德輔道中廿二號 惠羅公司 電話二九零二

新	最	邊	滑	每	四
到	新	全	毯	件	元
大	款	毛	帽	特	
幫	窄	軟		價	

SLIPOVER
WITHOUT SLEEVES

全	暖	件	一
幼	之	由	元
毛	無	六	半
之	袖	元	
軟	毛	半	
熟	衫	至	
破	每	十	

頂好丸清便治
療秘導



遠年便秘他藥失效
韋廉士紅血丸治癒

秘須通暢爲健康第一要素所以
大便秘結除之否則腸中積滯作
色清導丸其清滯平肝地解功
下舉遠年老症亦無克奏神
滿洲哈爾濱工人廠南馬路三
書街裕合綢緞店王福堂君來
有奇效非經日不獲便云一年
苦悶報載屢上憲士紅血丸應
近聞效驗乃就廉士購服果然
頗通暢快能助消化平肝治
便通暢快能助消化平肝治
頭暈頭痛防癒
各大藥房均有出售或逕向上海江西路
四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶上

PINKETTES

新豐洋行

SWAN, GULBERTSON & FRITZ

紐約棉花交易	紐約物品交易	紐約咖啡及糖業交易	芝加哥雜糧公所	芝加哥大物品交易	雪利碧(加拿大)雜糧交易所	小呂宋股份交易	上海衆業交易所
--------	--------	-----------	---------	----------	---------------	---------	---------

經紀人

本行經營萬國有價證券代理買賣全球各大市場股份及遠期匯票各種類列后

倫敦紐約股份百餘種
中央內國公債與庫券
小呂宋股份
倫敦加拿大生銀
生橡皮
生糖
小麥

以上各種收盤行市每日由專電佈告報章登載兼設夜市買賣手續極簡如蒙委託無不竭誠接洽證明函索即奉 地址大連中九號電話三〇二四

票洋
七角六瓶三元五角對力不取收用

諸君倘患腰膝不愈之外科雜症請速到廣州西關長壽直街廿六號(至寶齋)主人醫中
吳志初用程本清源之法將所有毒氣清濁
(門診)一元携回此券留收四元(藥費從廉)每日下午三點開診至夜九點半止
(倘上午到診倘收一元)付診留費(如不見分文不受)

瘡科雜症專家至寶齋

担任四天內打回癰疽 敢保兩天內立消腿縫瘡

黎潔菴 中醫醫學畢
精理男婦小兒各症
設在中環威靈頓街九號
號在村南中藥店內
電話九九六七

眼科專門醫師何國治何國器正倒眼門雞眼醫所

風行世界眼鏡 丹痛頭和光 必逢熱止 去濕退熱 消滯即愈 立見功 兒行 旅家 居有 無患 各處 商店 均有 代售 廣州 市十甫 光和公司 香港 發行

船名

[illegible][illegible][illegible]

▲由何埠來港
▲載來貨物

那	英	英	英	英	德	英
得利	意	實	非	海	拿	
Brewken	Hachon	Kwang	Frdenn	Ning	Dai	
	省城	汕頭	汕頭	汕頭	汕頭	
基隆	隆	隆	隆	隆	隆	
	載來煤	載來什貨	載來什貨	載來什貨	載來什貨	
	華林公司	太古洋行	怡和洋行	德忌利士	德忌利士	

何處
汕頭
日北

芝沙丹 Tsi Sa Tan	海寧 Hai Ning	牛莊 Niu Chai	南昌 Nang Chang	齊齊哈爾 Chi Chi Har
小呂宋 Siu Lo Su	檳榔嶼 Pin Lai O	石叻 Sio A		
廿	廿	廿	廿	廿
上午九點半	下午三點半	下午五點半	上午八點半	

上海上海

[illegible]

五、國門

貴客欲搭船附貨者請移玉至本公司面商是荷

芝沙路耶	往文島八打威三	十月廿七落貨
芝沙丹尼	往小呂宋麻厘加失	十月二十落貨
步尼加拿	往小呂宋麻厘加失	十一月初四落貨
步尼加拿	往冷泗水麻厘加失	十一月初四落貨
步順大利	往文島八打威三	十一月十一落貨
船上客位	往冷泗水孟加失	十一月十一落貨
附貨往濟寧	往冷泗水孟加失	十一月十一落貨
包轉駁安	往冷泗水孟加失	十一月十一落貨

人代理

太豐船務公司船期告白
 (有客牌有無線電) 往廣州灣 泊招商局橋
大寶石
 往廣州灣 十月十七下午五點開行
 往廣州灣 十月十八下午四點開行
永和
 往廣州灣 十月廿一下午四點開行
天
 往廣州灣 十月廿一落貨開行
澳門
 ▲泊西江碼頭
 香港千諸道西廿五號二樓
 自動電話 二〇九三

無線電

貴客搭船附貨請移玉到本公司面議格外歡迎
 (廣州市泰生船務公司) 聯興馬路廿三號二樓
 電話番三式三二號
 (香港太豐船務公司) 千禧道西廿五號二樓
 (電話式番零九三)

(皇) || (后) || (輪) || (船)

山蘇	往頭山遼羅	廿五號正	午開行
惠州	往福州上海大連	廿五號下午五點開行	
安徽	往星架坡	廿六號上午十一點開行	
城都	往寧波上海烟台天津	廿六號下午五點開行	
平庄	往暹羅	廿七號下午五點開行	
南昌	往汕頭	廿八號下午五點開行	
蘇州	往汕頭上海青島	廿八號上午十點開行	
太原	往廈門上海	廿八號下午五點開行	
慶元	往汕頭廈門上海	三十號上午十點開行	
廣東	往海口北海海防	三十號下午三點開行	
德安	往福州上海大連	十二月二號上午六點開行	

客附貨請到本行或備輔道三十三號
搭船定位請到德輔道中一百廿七號
長裕棧電話式〇一五七號
南泰恆記電話式〇一五七號

本台分局電話式〇〇式

寫字樓
香港·車打道西頭第一間
電話二〇〇九五
二〇〇

他快士 往城多利
溫哥華等
大船位收美金八十員

天打拿士 往城多利溫哥華合路駁加等
往新金山小呂宋等
十一月十二日開行

新增由港開往星架坡庇魯島約千巴拿馬等處航線

及星架坡庇魯島約千巴拿馬等處航線

大澳滅 往星架坡紐約千
里連古美樂等埠
九月 開行

貴客附貨請移玉至本行總寫字樓在打道一號電話三六二或六四四或輔道三號太一百分局電話貳二零零式
代理客位往輔道中一百二十七號南泰恒記
本行電話二〇一五號

太古洋行謹啓

將軍(郵客船) 往小呂宋 十月廿
將軍(郵客船) 往舊金山休倫十一月初
道經上海神戶橫濱

電話二七四零九
船泊泰興碼頭

意國郵船公司

快捷郵船

加設華人通事廚師侍役等利便華僑搭客
船上房位舒適招待週到中西餐食俱省美備

千德華地

十二月一號往上海
十二月十三號往星洲
印度及意大利

九號三樓同福船務公司啓

客光顧請到本行面商是荷
貨鐵銀行電話式七二二
客務廉利電話二四三二
香港代理人鐵
客務代理廉利行有限公

LLOYD
 FLÖTTE RIUNITE. LLOYD TR

辦事處皇后行
 電話 二八〇二四
 三壹七八四
 華人貨客經理郭鳳庭
 干諾道中三十九號二樓
 電話二式三〇壹號

省港澳輪船公司
 太古洋行輪船每日

寧 Hainan	往汕頭厦門福州	十月廿一星期二下午四
陽 Hainan	往汕頭厦門福州	十月廿四星期五下午三
有搭客附貨請往德付道中總行面議		
電話局一七		

德忌利士輪船公司

龍山 星期二四六晨早八點返港
佛山 星期三五星期日晚十點上省
泰山 星期二四六下午四點半返港
來山 星期一四六晚十點上省
瑞泰 星期三五星期日下午四點半返港
瑞泰 每日上午八點往澳
瑞泰 每日下午二點返港
瑞安 禮拜日上下午九點半往澳
瑞安 下午四點半返港
(停航入例地)

民國廿三年十一月廿六日

省港澳輪船公司同啟
太古洋行

(皇) (后) (輪) (船)

巨大・快捷・舒適
福食豐美 招呼妥
亞洲皇

新歷十一月三十日
舊歷十月廿四日
最早六點

往上海日本域多利雲
兼駁往美國夏灣西
南美洲等埠

寫字樓

香港・車打邊西頭第一間
電話・二〇〇九五

省城·沙基六式三路廿八號
電話 壹一四五〇

英國郵船鐵行公司船期廣告

往上海小呂宋亞庇士利士彭金山各埠
 往上海門神戶大阪橫濱
 往星架坡庇能英京
 往上海神戶橫濱
 往星架坡庇能英京
 往上海門神戶大阪橫濱
 往星架坡庇能英京
 往上海神戶橫濱
 往星架坡庇能英京

美國輪船公司廣告

往上海小呂宋亞庇士利士彭金山各埠
 往上海門神戶大阪橫濱
 往星架坡庇能英京
 往上海神戶橫濱
 往星架坡庇能英京
 往上海門神戶大阪橫濱
 往星架坡庇能英京
 往上海神戶橫濱
 往星架坡庇能英京

本公司電話總局壹八八號

原日歌林比亞船

華人貨客總司理李錦

地

將軍(郵客船)	往小呂宋	十月廿
---------	------	-----

將軍
 細亞行二樓電話三零三七壹
 大興快船
 三水肇慶德慶南汀口都城梧州沿途各
 明快船
 梧州人和筏
 電話 貳貳四五
 貳〇八九三
 諸道西式十九號三樓
 戊午十月二十日
 生和有限公
 鴨家船期廣告
 往舊金山橫濱
 直經上海神戶
 美國輪船公
 華經運陳泰

客光顧請到本行面商是荷

啟者本公司茲有鋼板快捷輪船名
 登 Hainan 往汕頭廈門福州 十月
 星期日日下午二時開

貨艙總行電話貳七二二號
 客務課行電話二四三二號 香港代理人
 奕務代理謹行有限公司

南泰隆行船期告白

啟者本公司現有最堅固快捷火船名大利南大南華兩艘常往
 香港安南兩埠內艙位寬闊火油鍋火等改良佈置客房通暢
 名港越船上僱用廣府買辦辦呼容常來水更便利 客務
 課早到本行面議無任歡迎 船概不收金銀船稅
 利南 往安南西貢 十月十七五落貨
 往安南西貢 十月廿五落貨

(該船有各牌客票價甚相宜)
 樂西街壹百陸拾零號 自動電話壹壹式伍零 南泰隆行

往汕頭廈門福州	十月廿一星期二下午四
往汕頭廈門福州	十月廿四星期五下午三

[illegible]

司連票照昨日行情

[illegible]

佛冷電報
暹羅電報
陸式
壹壹式陸式伍

[illegible]

期 中 紙 金

貴客欲搭船付貨者請到本辦房接洽
 西曆十二月十二日啟行
 大高喇往金山 羅省 巴拿馬 紐約 波士
 頓 及 轉駁 南美洲 西印度 等埠
 準于 西曆十二月十二日啟行
 光英銀每千值 壹拾伍元 雜項 ○ 泰
 元 英銀每千值 壹拾伍元 雜項 ○ 泰
 甲戌年拾月拾玖日 庚國廿年 拾壹月廿日號

美國大來輪船公司

美國
總統船

麥利堅
總統
往上海日本橫香山大海羅省
十一月廿三號開行

加非路
總統
往上海日本城多利舍路
十一月廿八號開行

浩華
總統
往紐約通經小呂宋及歐洲美國各口岸
十月十六日開行
十一月廿二號開行

聖誕旅行小呂宋
頭等來回 英金十二磅

特別等
哥力基

香港大來洋行

大來輪船公司

華人總理陳文宗謹啓

到埠期內食宿在船免費

十二月廿二號早到小呂宋
十二月廿二號下午由小呂宋開
十二月廿八號早到港
十二月廿九號下午六點開
十二月卅一號早到小呂宋
正月二號下午由小呂宋開
正月四號晨早到港

辰臣總統

